

BEMERKUNGEN

Fl = Flauto; *Ob* = Oboe; *Fg* = Fagotto; *Cor* = Corno; *Cln* = Clarino (Trompete); *Timp* = Timpani;
Vi = Violino; *Va* = Viola; *Vc* = Violoncello; *Bs* = Basso; *T* = Takt(e); *Zz* = Zählzeit

Quellen

- A** Autographie Partitur. Washington D. C., Library of Congress, Music Division, Signatur ML 30 / 8b / H4 / M. 90 / Case (Whittall Foundation). 36 Blätter, 67 beschriebene Seiten. Titel: *Sinfonia in C | di me Giuseppe Haydn_{mpria}* [*mpria* Abkürzung für *manu propria* = eigenhändig] | 788. Ohne Cln 1, Cln 2, Timp.
- ACT** Autographie Partitur von Cln 1, Cln 2, Timp. Verbleib unbekannt (zuletzt: Auktionshaus Sotheby's, London; Auktion vom 4. Dezember 2007). 2 Blätter. Ohne Titel.
- Ha** Stimmenabschrift (16 Stimmen; VI 1, VI 2, Vc e Bs mit Dubletten), geschrieben von zwei in Wien und einem am Esterházy'schen Hof tätigen Kopisten. Augsburg, Universitätsbibliothek (vormals Schloss Harburg, Fürstlich Oettingen-Wallersteinsche Bibliothek und Kunstsammlung), Signatur III, 4½, fol. 800. Titel: *Sinfonie in C | von | Joseph Haydn*.

Zur Edition

Für Streicher, Holzbläser und Hörner ist A Hauptquelle. Hauptquellen für Cln, Timp sind ACT für den 1. Satz, T 1–134, sowie Ha für den 1. Satz, T 135–227, sowie den 3. und 4. Satz (für die vorliegende Edition konnte von ACT nur S. 1 mit dem 1. Satz, T 1–134, verwendet werden). Nebenquelle ist Ha für sämtliche in A und ACT vorliegenden Stimmen. Ha geht offenbar auf eine verschollene (Partitur-)Abschrift zurück, die Haydn anfertigen ließ, als er A an den Comte d'Ogny schickte. Mehrmals finden

sich in Ha die ursprünglichen Lesarten von Stellen, die Haydn in A korrigierte. Er nahm also noch vor der Absendung nach Paris Änderungen in A vor, die nicht in der verschollenen Vorlage von Ha nachgetragen wurden. Diese Stellen werden in den *Einzelbemerkungen* genannt. Zu allen übrigen Quellen und zum genauen Vorgehen bei der Edition siehe den Kritischen Bericht der Haydn-Gesamtausgabe (*Joseph Haydn Werke*, hrsg. vom Joseph Haydn-Institut Köln, Reihe I, Bd. 14, hrsg. von Andreas Friesenhausen, München: G. Henle Verlag 2010).

Zeichen, die aus der Nebenquelle stammen, stehen in runden Klammern. Nicht autographe Nachträge in A werden ebenfalls (mit Nennung in den *Einzelbemerkungen*) rund geklammert übernommen. Eckige Klammern kennzeichnen aufgrund von Analogie oder aus musikalischer Notwendigkeit ergänzte Zeichen. In spitze Klammern < > sind Stellen gesetzt, die im Autograph nicht ausgeschrieben, sondern durch Hinweise auf eine andere Stimme angegeben sind. Die in den Fußnoten vorgeschlagenen Verbesserungen beruhen auf der Annahme von Schreibversehen Haydns.

Einzelbemerkungen

I Adagio – Allegro assai

17 Cln 1/2, Timp: In ACT, Ha Tempoangabe *Allegro* statt *Allegro assai*.

20 Fg 1: In A, Ha Notation unklar; in A 1. Note (als ) mit den übrigen Noten an einem Balken? In Ha 1. Note von Fg 1 und 6. Note von Fg 2 durch Balken verbunden, die sechs Noten von Fg 2 an einem separaten Balken.

53 VI 2: In A, Ha mit *p* zu 1. Note.

61 Ob 1: In A, Ha nur zwei Bögen, ungefähr zu 1.–3. und 4.–6. Note. Vgl. aber T 53 Fl.

104 Ob 1: In A, Ha *f* erst zu 2. Note.

121 Ob 1: In A 3.–6. Note unter einem Bogen. In Ha Bögen zu 1.–3. und 4.–6. Note.

169–172 Vc, Bs: In A beide Stimmen mit getrennter Halsung im Bs-System notiert (obwohl zwei Systeme vorhanden), jedoch ohne Spezifizierung. In Ha nur eine Stimme für Vc und Bs, dort Vermerk *Violoncello* zu den oberen Noten.

179 Ob 1: In A, Ha 1.–4. Note unter einem Bogen.

218–221 Fg: In A unklar, ob Pausen oder *col Basso* gemeint. Fg-System von T 214 bis T 221 leer und ohne Anweisung *col Basso*. Unsere Ausgabe folgt Ha.

226 Fl: In A die letzten beiden Noten  statt .

II Andante

7, 45 Vc, Bs: In A, Ha *p* bereits zu letzter Note des vorangehenden Takts.

15 Vl 1: In A *p* als Nachtrag von fremder Hand oder Verdeutlichung eines autographen Eintrags? In Ha vorhanden.

30, 84 Vc: In Ha 3.–4. Note mit *b* statt *♭* (Lesart vor Korrektur in A).

41 Fg: In A, Ha mit *p* zu 1. Note. Vgl. aber T 3, 7, 15.

64 Fl: In A *fz* als Nachtrag von fremder Hand vorhanden. Ha wie unsere Ausgabe.

88 Ob 2: In A *fz* (oder *f*?) statt *ff*. In Ha *f*.

100 Vl 1: In A *p* erst zu letzter Note.

114 Vl 2: In Ha  *a-c*¹ (Lesart vor Korrektur in A).

123 Cor: In A, Ha mit *p* zu 1. Note.

III Menuet

3 Ob 1: In A die ersten beiden Bögen flüchtig notiert, ungefähr zu 2.–3. und 4.–5. Note, also wie Haltebögen. Ha wie unsere Ausgabe.

14 Va: In A nach Seitenwechsel Takt leer und ohne Anweisung *col Basso*. Unsere Ausgabe folgt Ha.

23 Vl 2: In A, Ha *ff* statt *f*.

26 Vl 2, 52 Fg: In A, Ha 3. Zz  statt .

47 Fl, Vl 1: In A nur ein Bogen, ungefähr zu 2.–4. bzw. 3.–6. Note; vgl. aber T 3. In Ha ebenfalls nur ein Bogen, zu 1.–6. Note.

53 f. Va: In A System leer und ohne Anweisung *col Basso*. In Ha jeweils ; vgl. aber T 1, 9.

60–66, 80–86 Va: In A System leer und ohne Anweisung *col Basso*. Unsere Ausgabe folgt Ha.

IV Finale. Allegro assai

35–37 Fl: In Ha jeweils  statt  (Lesart vor Korrektur in A).

54 Vl 2: In A Staccatostrich bereits zu 2. Note; vgl. aber T 1 Vl 1. Ha wie unsere Ausgabe.

112 Vl 1: In A 1. Note staccato. In Ha alle fünf Noten staccato.

119 Vc, Bs: In A *fz* statt *f*. Ha wie unsere Ausgabe.

172–177 Fg: In A unklar, ob Pausen oder *col Basso* gemeint. T 172–179 leer und ohne Anweisung *col Basso* (in A sind die Ganztaktpausen – wie immer bei längeren Pausenstellen – von Haydn nicht gesetzt, aber gemeint). Unsere Ausgabe folgt Ha.

180–181 Vl 1: In A, Ha nur die Noten in T 181 gebunden.

196 f., 200 f. Vl 2: In A Bogen zu den oberen Noten.

206 Fl: In A, Ha 3. Note *c*².

207–209 Va: In A System leer und ohne Anweisung *col Basso*. Unsere Ausgabe folgt Ha.

Köln, Herbst 2019

Andreas Friesenhagen

COMMENTS

fl = flute; *ob* = oboe; *bn* = bassoon; *hn* = horn; *cln* = clarino (trumpet); *timp* = timpani; *vn* = violin; *va* = viola; *vc* = violoncello; *bs* = basso; *M* = measure(s)

Sources

- A** Autograph score. Washington D. C., Library of Congress, Music Division, shelfmark ML 30 / 8b / H4 / M. 90 / Case (Whittall Foundation). 36 leaves, 67 written pages. Title: *Sinfonia in C | di me Giuseppe Haydn*_{mpria} [*mpria* abbreviation for *manu propria* = with my own hand] | 788. Lacking *cln* 1, *cln* 2, *timp*.
- ACT** Autograph score of *cln* 1, *cln* 2, *timp*. Location unknown (most recently: Sotheby's, London; auction on 4 December 2007). 2 leaves. No title.
- Ha** Manuscript set of parts (16 parts; *vn* 1, *vn* 2, *vc* e *bs* with duplicates), written by two copyists active in Vienna and one at the Esterházy court. Augsburg, Universitätsbibliothek (formerly Schloss Harburg, Fürstlich Oettingen-Wallersteinsche Bibliothek und Kunstsammlung), shelfmark III, 4½, fol. 800. Title: *Sinfonie in C | von | Joseph Haydn*.

About this edition

A is the primary source for the strings, woodwinds and horns. Primary sources for *cln*, *timp* are ACT for M 1–134 of the 1st movement, Ha for M 135–227 of the 1st movement and the 3rd and 4th movements (only p. 1 of ACT, with M 1–134 of the 1st movement, could be used for the present edition). The secondary source is Ha for all the parts present in A and ACT. Ha apparently traces back to a lost copyist's manuscript (score) which Haydn had made when he sent A to the Comte d'Ogny. In many places Ha displays the original readings of passages which Haydn corrected in A. Thus, before dispatching it to Paris, he undertook chang-

es in A which were not carried out in the lost model for Ha. These passages are listed in the *Individual comments*. Concerning all other sources and the exact editorial procedures, see the Critical Report of the Haydn Complete Edition (*Joseph Haydn Werke*, ed. by the Joseph Haydn Institut Köln, series I, vol. 14, ed. by Andreas Friesenhagen, Munich: G. Henle Verlag, 2010).

Marks which stem from the secondary sources are in parentheses. Non-autograph additions in A have likewise been set in parentheses (with mention in the *Individual comments*). Square brackets indicate marks added on the basis of analogy or for reasons of musical necessity. Set in angle brackets <> are passages which are not written out in the autograph, but indicated by references to another part. The suggested emendations in the footnotes are based on the assumption of scribal oversights by Haydn.

Individual comments

I Adagio – Allegro assai

- 17 *cln* 1/2, *timp*: ACT, Ha have tempo marking *Allegro* instead of *Allegro assai*.
- 20 *bn* 1: A, Ha have ambiguous notation; in A 1st note (as ) with the other notes on one beam? In Ha 1st note of *bn* 1 and 6th note of *bn* 2 are connected by a beam; the six notes of *bn* 2 are on a separate beam.
- 53 *vn* 2: A, Ha have *p* on 1st note.
- 61 *ob* 1: A, Ha have only two slurs, approximately on 1st–3rd and 4th–6th notes. But cf. M 53 fl.
- 104 *ob* 1: A, Ha have *f* only on 2nd note.
- 121 *ob* 1: A has 3rd–6th notes under one slur. Ha has slurs on 1st–3rd and 4th–6th notes.
- 169–172 *vc*, *bs*: In A both parts are notated with separate stemming on the *bs* staff

(although two staves are present), however without specification. Ha has only one part for vc and bs, there *Violoncello* indication for upper notes.

179 ob 1: A, Ha have 1st–4th notes under one slur.

218–221 bn: In A it is unclear whether rests or *col Basso* intended. Bn staff is blank from M 214–221 and without *col Basso* indication. Our edition follows Ha.

226 fl: In A the last two notes are  instead of .

II Andante

7, 45 vc, bs: A, Ha have *p* already on the last note of the previous measure.

15 vn 1: In A *p* was subsequently added in an unknown hand or is it the clarification of an autograph entry? Present in Ha.

30, 84 vc: In Ha 3rd–4th notes have *b* instead of *q* (reading before correction in A).

41 bn: A, Ha have *p* on 1st note. But cf. M 3, 7, 15.

64 fl: In A *fz* present as subsequent addition by a foreign hand. Ha as in our edition.

88 ob 2: A has *fz* (or *f?*) instead of *ff*. Ha has *f*.

100 vn 1: A has *p* only on last note.

114 vn 2: Ha has  *a*–*c*¹ (reading before correction in A).

123 hn: A, Ha have *p* on 1st note.

III Menuet

3 ob 1: In A the first two slurs are fleetingly notated, approximately on 2nd–3rd and 4th–5th notes, thus like ties. Ha as in our edition.

14 va: A has a blank measure after the page break and lacks *col Basso* indication. Our edition follows Ha.

23 vn 2: A, Ha have *ff* instead of *f*.

26 vn 2, 52 bn: A, Ha have  on 3rd beat instead of .

47 fl, vn 1: A has only one slur, approximately on 2nd–4th or 3rd–6th notes, respectively; but cf. M 3. Ha likewise has only one slur, on 1st–6th notes.

53 f. va: A has a blank staff and lacks *col Basso* indication. Ha has  each time; but cf. M 1, 9.

60–66, 80–86 va: A has a blank staff and lacks *col Basso* indication. Our edition follows Ha.

IV Finale. Allegro assai

35–37 fl: Ha has  instead of  each time (reading before correction in A).

54 vn 2: A has staccato dash already on 2nd note; but cf. M 1 vn 1. Ha as in our edition.

112 vn 1: In A 1st note is staccato. In Ha all five notes are staccato.

119 vc, bs: A has *fz* instead of *f*. Ha as in our edition.

172–177 bn: In A it is unclear whether rests or *col Basso* is intended. M 172–179 are blank and without *col Basso* indication (in A, the whole-measure rests are – as always in longer rest passages – not notated by Haydn, but implied). Our edition follows Ha.

180–181 vn 1: In A, Ha only the notes in M 181 are slurred.

196 f., 200 f. vn 2: A has a slur on the upper notes.

206 fl: In A, Ha 3rd note is *c*².

207–209 va: A has a blank staff and lacks *col Basso* indication. Our edition follows Ha.

Cologne, autumn 2019

Andreas Friesenhagen